# Malachi

## CHAPITRE 1

1 La parole de l'Éternel à Israël, par Malachie.
2 Je vous ai aimés, dit l'Éternel. Et vous dites : En quoi nous as-tu aimés ? Ésaü n'était-il pas frère de Jacob ? dit l'Éternel. Et j'ai aimé Jacob,
3 J'ai haï Ésaü, et j'ai livré ses montagnes et son héritage aux chacals du désert.
4 Tandis qu'Édom dit : Nous sommes appauvris, mais nous reviendrons, et nous rebâtirons les lieux désolés ; ainsi dit l'Éternel des armées : Ils rebâtiront, mais je démolirai ; et on les appellera : La frontière de la méchanceté, Et le peuple contre lequel l'Éternel est irrité à jamais.
5 Et vos yeux le verront, et vous direz : L'Éternel s'élèvera jusqu'aux frontières d'Israël.
6 Un fils honore son père, et un serviteur son maître. Si donc je suis père, où est mon honneur ? Et si je suis maître, où est ma crainte ? Dit l'Éternel des armées à vous, sacrificateurs, qui méprisez mon nom. Et vous dites : En quoi avons-nous méprisé ton nom ?
7 Vous offrez du pain souillé sur mon autel, et vous dites : En quoi t'avons-nous souillé ? En disant : La table de l'Éternel est méprisable.
8 Et si vous offrez un aveugle en sacrifice, n'est-ce pas mal ? Et si vous offrez un boiteux ou un malade, n'est-ce pas mal ? Offrez-le maintenant à votre gouverneur : vous sera-t-il agréable, ou vous recevra-t-il ? dit l'Éternel des armées.
9 Et maintenant, je vous prie, priez Dieu, afin qu'il nous fasse grâce. C'est par votre moyen qu'il a accompli cela. Aura-t-il égard à vos personnes? Dit l'Éternel des armées.
10 Qui parmi vous fermerait les portes en vain ? Et vous n'allumeriez pas de feu sur mon autel en vain. Je ne prends aucun plaisir en vous, dit l'Éternel des armées, Et je n'agréerai pas d'offrande de votre main.
11 Car depuis le lever du soleil jusqu'à son coucher, mon nom sera grand parmi les nations; et en tout lieu on offrira de l'encens à mon nom, et des offrandes pures; car mon nom sera grand parmi les nations, dit l'Éternel des armées.
12 Mais vous, vous l'avez profanée, en disant : La table de l'Éternel est profanée, et son fruit, sa nourriture, est un objet de mépris.
13 Et vous dites : Voici, quelle fatigue ! Et vous l'avez pris au dépourvu, dit l'Éternel des armées ; et vous avez apporté des animaux déchirés, des boiteux et des malades ; vous avez ainsi apporté une offrande : Agréerais-je cela de votre main ? dit l'Éternel.
14Mais maudit soit le séducteur qui a dans son troupeau un mâle, qui fait un voeu et sacrifie à l'Éternel une viande corrompue! Car je suis un grand roi, dit l'Éternel des armées, et mon nom est redoutable parmi les nations.

## CHAPITRE 2

1 Et maintenant, ô prêtres, ce commandement est pour vous.
2 Si vous n'écoutez pas, et si vous ne prenez pas à cœur, et si vous ne donnez pas gloire à mon nom, dit l'Éternel des armées, j'enverrai la malédiction sur vous, et je maudirai vos bénédictions; oui, je les ai déjà maudites, parce que vous n'y avez pas prêté attention.
3 Voici, je corrompreai votre postérité, je répandrai sur vos visages les excréments de vos fêtes, et on vous emportera avec eux.
4 Et vous saurez que je vous ai envoyé cet ordre, afin que mon alliance soit avec Lévi, dit l'Éternel des armées.
5 Mon alliance avec lui était une alliance de vie et de paix; et je les lui donnais à cause de la crainte qu'il avait de moi, et de la crainte qu'il avait de mon nom.
6 La loi de vérité était dans sa bouche, et l'iniquité ne s'est pas trouvée sur ses lèvres; il marchait avec moi dans la paix et la droiture, et il détournait de l'iniquité plusieurs personnes.
7 Car les lèvres du sacrificateur doivent conserver la science, Et c'est à sa bouche qu'on recherche la loi; Car il est l'ange de l'Éternel des armées.
8 Mais vous vous êtes écartés de la voie; vous avez fait trébucher plusieurs personnes au sujet de la loi; vous avez corrompu l'alliance de Lévi, dit l'Éternel des armées.
9 C'est pourquoi je vous ai rendus méprisables et vils devant tout le peuple, parce que vous n'avez pas gardé mes voies, et que vous avez fait acception de personnes dans la loi.
10 N'avons-nous pas tous un seul père ? Un seul Dieu ne nous a-t-il pas créés ? Pourquoi sommes-nous infidèles l'un à l'autre, profanant l'alliance de nos pères ?
11Juda a agi avec trahison, et une abomination a été commise en Israël et à Jérusalem; car Juda a profané la sainteté de l'Éternel, qu'il aimait, et a pris pour femme la fille d'un dieu étranger.
12L'Éternel retranchera des tentes de Jacob l'homme qui fait cela, le maître et l'élève, et celui qui offre une offrande à l'Éternel des armées.
13 Et voici ce que vous avez fait encore : vous avez couvert l'autel de l'Éternel de larmes, de pleurs et de cris, de sorte qu'il n'a plus égard à l'offrande, et qu'il ne l'agrée plus de vos mains.
14 Et vous dites : Pourquoi ? Parce que l'Éternel a été témoin entre toi et la femme de ta jeunesse, envers laquelle tu as été infidèle ; et elle est pourtant ta compagne, la femme de ton alliance.
15 Et n'a-t-il pas fait un seul homme ? Pourtant il avait le reste de l'esprit. Et pourquoi un seul homme ? Pour chercher une descendance selon Dieu. Prenez donc garde à votre esprit, et que personne ne soit infidèle à la femme de sa jeunesse.
16Car l'Éternel, le Dieu d'Israël, dit qu'il hait la répudiation; car on couvre la violence sous son vêtement, dit l'Éternel des armées. Prenez donc garde à votre esprit, de peur d'être infidèles.
17 Vous avez fatigué l'Éternel par vos paroles. Et vous dites : En quoi l'avons-nous fatigué ? Quand vous dites : Quiconque fait le mal est bon aux yeux de l'Éternel, et il prend plaisir en eux ; ou : Où est le Dieu de justice ?

## CHAPITRE 3

1 Voici, j'enverrai mon messager, qui préparera le chemin devant moi ; et soudain viendra dans son temple le Seigneur que vous cherchez, le messager de l'alliance que vous désirez ; voici, il viendra, dit l'Éternel des armées.

2 Mais qui pourra soutenir le jour de sa venue ? Et qui restera debout quand il paraîtra ? Car il est semblable au feu du fondeur et à la potasse des foulons.
3Il s'assiéra comme fondeur et purificateur d'argent; il purifiera les fils de Lévi, et les épurera comme on épure l'or et l'argent, afin qu'ils présentent à l'Éternel une offrande avec justice.
4Alors l'offrande de Juda et de Jérusalem sera agréable à l'Éternel, comme aux jours d'autrefois, comme aux années d'autrefois.
5 Je m'approcherai de vous pour rendre justice, et je me hâterai de témoigner contre les enchanteurs, contre les adultères, contre ceux qui jurent faussement, contre ceux qui retiennent le salaire du mercenaire, la veuve et l'orphelin, qui font tort à l'étranger, et qui ne me craignent pas, dit l'Éternel des armées.
6 Car je suis l'Éternel, je ne change pas; c'est pourquoi vous, fils de Jacob, ne serez pas consumés.
7 Dès le temps de vos pères, vous vous êtes écartés de mes lois, et vous ne les avez pas observées. Revenez à moi, et je reviendrai à vous, dit l'Éternel des armées. Mais vous disiez : Où retournerons-nous ?
8 Un homme tromperait-il Dieu ? Et vous, vous me trompez. Et vous dites : En quoi t'avons-nous trompé ? Dans les dîmes et les offrandes.
9 Vous êtes frappés de malédiction, car vous m'avez volé, moi toute cette nation.
10Apportez à la maison du trésor toutes les dîmes, afin qu'il y ait de la nourriture dans ma maison. Mettez-moi donc à l'épreuve de cette manière, dit l'Éternel des armées. Vous verrez si je n'ouvre pas pour vous les écluses des cieux, si je ne répands pas sur vous la bénédiction en abondance.
11 Et je menacerai le dévoreur, à cause de vous, et il ne détruira pas les fruits de votre sol; et votre vigne ne laissera pas tomber ses fruits avant le temps dans les champs, dit l'Éternel des armées.
12Et toutes les nations vous diront bienheureux; Car vous serez un pays de délices, Dit l'Éternel des armées.
13 Vos paroles sont dures contre moi, dit l'Éternel. Et vous dites : Qu'avons-nous dit contre toi ?
14Vous dites : C'est en vain que l'on sert Dieu ! Et quel profit avons-nous d'avoir observé ses lois, et d'avoir marché avec tristesse devant l'Éternel des armées ?
15 Et maintenant nous appelons heureux les orgueilleux ; oui, ceux qui commettent l'iniquité sont établis ; oui, ceux qui tentent Dieu sont même délivrés.
16 Alors ceux qui craignent l'Éternel se parlèrent l'un à l'autre; et l'Éternel fut attentif et entendit; et un livre de souvenir fut écrit devant lui pour ceux qui craignent l'Éternel et qui honorent son nom.
17 Et ils seront à moi, dit l'Éternel des armées, Au jour où je préparerai mes joyaux; Et je les épargnerai, Comme un homme épargne son fils qui le sert.
18 Alors vous reviendrez, et vous discernerez entre le juste et le méchant, entre celui qui sert Dieu et celui qui ne le sert pas.

## CHAPITRE 4

1 Car voici, le jour vient, ardent comme une fournaise; et tous les orgueilleux et tous ceux qui commettent la méchanceté seront comme du chaume; et le jour qui vient les embrasera, dit l'Éternel des armées, et ne leur laissera ni racine ni rameau.
2 Mais pour vous qui craignez mon nom, le soleil de justice se lèvera, et la guérison sera sous ses ailes; et vous sortirez, et vous croîtrez comme les veaux d'une étable.
3 Et vous foulerez les méchants, car ils seront comme de la cendre sous la plante de vos pieds, au jour que je fais, dit l'Éternel des armées.
4 Souvenez-vous de la loi de Moïse, mon serviteur, que je lui ai prescrite en Horeb pour tout Israël, avec ses préceptes et ses ordonnances.
5 Voici, je vous enverrai Élie, le prophète, avant que le jour de l'Éternel arrive, ce jour grand et redoutable.
6 Il ramènera le cœur des pères à leurs enfants, et le cœur des enfants à leurs pères, de peur que je ne vienne, et que je ne frappe le pays d'interdit.